

**Zeitschrift:** Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie = information and telecommunication technology  
**Herausgeber:** Swisscom  
**Band:** 74 (1996)  
**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

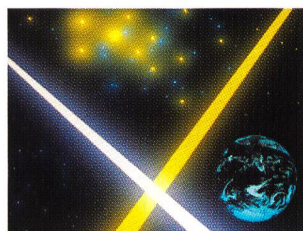
**EDITORIAL**

HANNES GYSLING  
 Mobiltelefonie: anywhere, anytime **3**

**FORSCHUNG + ENTWICKLUNG**

Effiziente Verwaltung verteilter Telecom-Netze **4**  
 Digitale Funktelefone beeinflussen den Markt für Funktelefone  
 AlphaServer: vorkonfiguriert für das Internet  
 Internet für alle Alpha-Systeme  
 Drahtlos auf das Netzwerk  
 GSM-Handies jetzt auch von Mitsubishi  
 Mehr Sicherheit für offene Netzwerke  
 DEC rüstet ungarisches Mobilnetz auf  
 DEC gibt Quellcode für LAN-Emulation frei

**ARTICLE DE FOND**



JÜRIG HABLÜTZEL  
 Un réseau dans les grands centres urbains **6**

Afin d'offrir d'avantage de canaux de trafic aux abonnés mobiles, Télécom-PTT a décidé de construire un réseau DCS1800 dans les grands centres urbains. Un réseau pilote DCS1800, appelé Natel-City en Suisse, fourni par le groupe Nokia a été construit à Genève au printemps 1995. Ce réseau pilote a été relié au MSC (Mobile Switching Center) de test du FE42 à Berne avant d'être intégré au réseau GSM en exploitation commerciale. Le MSC est un produit du groupe suédois Ericsson, des tests complets de compatibilité entre les produits des deux différents constructeurs ont été effectués.

L'utilité de disposer d'un réseau de test séparé du réseau commercial a une nouvelle fois été clairement montrée. Il est ainsi possible de simuler très profondément des situations de pannes graves avant la mise en service.

**FACHBEITRÄGE**

ELSBETH HEINZELMANN  
 Pfiffige Ideen für mobile Kommunikation **12**

Mobile Kommunikationsservices dringen in Massenmarkt vor **16**

DELANO L. KLIPSTEIN  
 Kampf dem Handy-Diebstahl **18**

ERNST-KARL ASCHMONEIT  
 Atom-U-Boot in Tauchfahrt als Kabelleger **22**

J. FRANCKX, J. PEACOCK  
 A total fibre management solution **24**

ALAIN FANET  
 SPARClet: die optimale Lösung **29**

LORENZ MÜLLER, SEBASTIAN VOGLER  
 Der Weg zum europäischen Multimediaspezialisten **32**

LORENZ MÜLLER, SEBASTIAN VOGLER  
 Die Finanzen sind unser grösstes Problem **35**

ROLF SCHOCH  
 Wo bleibt die Telearbeit in der Schweiz? **37**

**NEWS**

Unisys-Herbsttagung zeigt:  
 Der Privatisierungsprozess ist umstritten **40**  
 Hardwarearchitektur für maximierte Leistung  
 OPUS – der offene Server  
 Open Parallel Unisys Server  
 Das Microkernel-gestützte Betriebssystem  
 Unisys SVR4/MK  
 Der Bedarf nach mehr Leistung  
 Osteuropäische Computerindustrie vor rasantem Wachstum  
 La millième norme européenne de télécommunications publiée par l'ETSI  
 Statistik der gebührenpflichtigen Radio- und Fernseh-Empfangsbewilligungen Ende 1995  
 Statistique des autorisations de réception radio et télévision soumises à la redevance à la fin de 1995

**FIRMEN UND PRODUKTE**

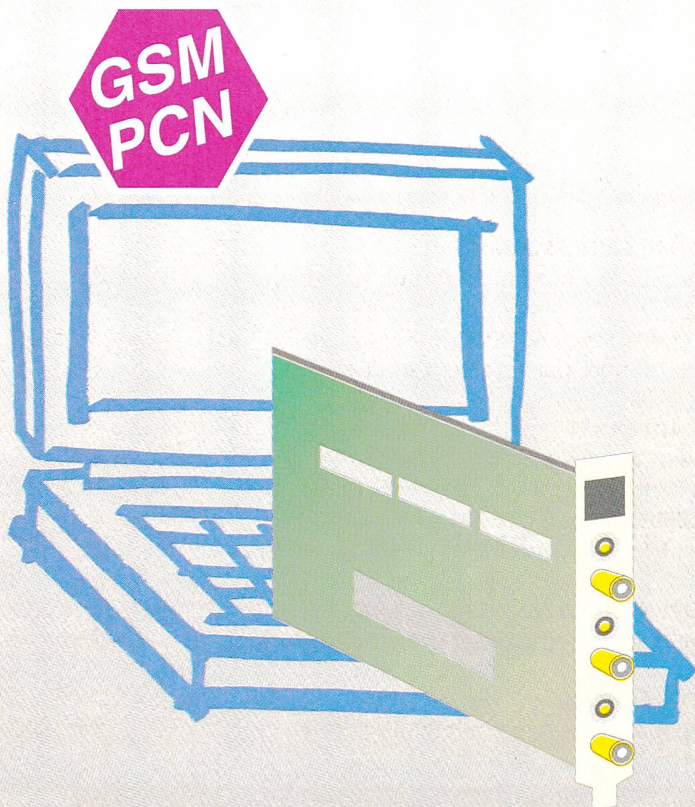
Neue ATMiniprobe **46**  
 Automatisierungstechnik  
 AXIS NPS 560/660  
 Frequenzzähler  
 Zwei neue Ethernet-Adapter

**VORSCHAU UND IMPRESSUM**

Vorschau und Impressum **48**

Titelblatt/Cover:  
 Atelier Perrin & Krauthammer SGD, Zürich

# Mobilfunk-Tester



Kanalbelegung vollständig  
erfaßt?  
Handover zuverlässig?  
Spontaner Eingriff nötig?

**Der Mobilfunk-Analysator  
MA-10**  
macht Vorgänge im GSM-  
Netz dem Menschen sichtbar.

Rufen Sie uns an!  
Telefon 031/9 91 77 81  
Fax 031/9 91 47 07

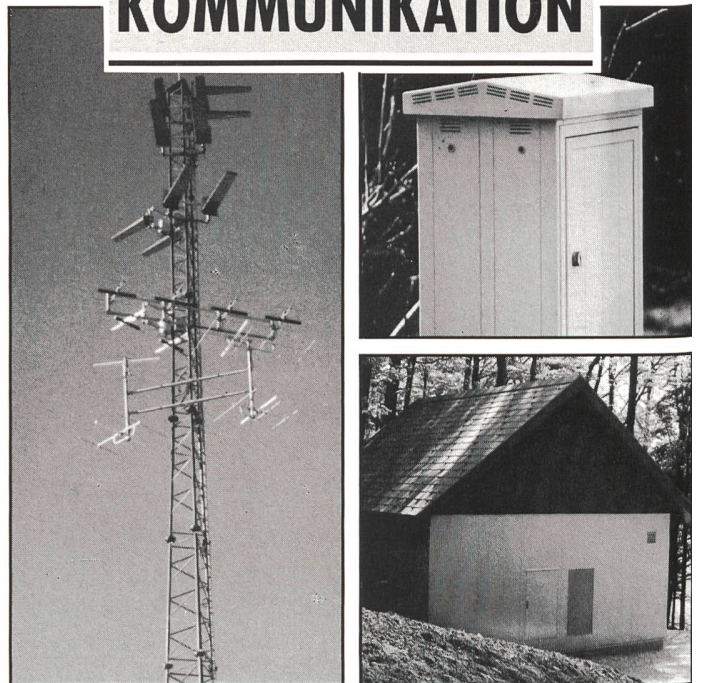
Wandel & Goltermann (Schweiz) AG  
Postfach 779 · Morgenstrasse 83  
CH-3018 Bern 18

**Wandel & Goltermann**  
Elektronische Meßtechnik



D 3.94/WGCH/98/4c

# TECHNIK FÜR DIE KOMMUNIKATION



**Wir konstruieren und bauen für die  
Kommunikation und die Energieverteilung**

- ... benötigen Sie ein Gehäuse für den Schutz Ihrer wertvollen Einbauten für Innen- und Aussenanwendung?
- ... planen Sie einen Maststandort für Ihr Funknetz, eine TV-Kopfstation, Richtstrahlverbindungen, Beleuchtungs- oder Überwachungsanlagen?

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

**Wir sind Spezialisten für Mastbau und  
Gehäusetechnik**

**Letrona®**

Letrona AG  
Mastbau/Gehäusetechnik Telefon 072 24 13 13  
CH-9504 Friltschen Telefax 072 24 13 40

Letrona SA  
Rue du Centre 138 Téléphone 021 691 72 38  
CH-1025 St.Sulpice Téléfax 021 691 72 45